

Privilegiul Money Back
Termeni și condiții

Termenii cu majuscule utilizați în prezentul document sunt definiți în Tabelul 1 de mai jos, cu excepția cazului în care sunt definiți altfel în altă sursă, inclusiv în Regulile Visa.

Tabelul 1

Privilegiu	conform este oferit Emitenților, înseamnă programul Visa de restituire de bani pentru cheltuieli care fac parte din categoriile de cheltuieli desemnate, în cadrul căruia Deținătorilor Produselor eligibile li se va credita o anumită sumă pentru Tranzacțiile eligibile. Suma Privilegiului este determinată în fiecare caz conform Termenilor și Condițiilor.
Tranzacție eligibilă	înseamnă o tranzacție cu Card fără prezență fizică și Card Prezent, efectuată cu un Produs eligibil la unul dintre MCC-uri sau Comercianți desemnați (conform definiției din Regulile Visa), tranzacție care este (i) efectuată prin VisaNet și/sau procesatorul național autorizat Visa (dacă este cazul) în conformitate cu Regulile Visa; sau (ii) tranzacție on-us care este transmisă către Visa prin intermediul procesului de colectare exclusivă în conformitate cu Regulile Visa. Termenii pot stabili criterii de eligibilitate suplimentare.
Deținător	înseamnă o persoană care deține un Produs eligibil.
Emitent	înseamnă un Membru (conform definiției din Regulile Visa) care emite Produsele eligibile și participă în Programul de acordare a Privilegiului. Lista Emitenților participanți la Program: 10050408 BC Moldova Agroindbank S.A. 10036685 BC Victoriabank S.A. 10056261 BC Moldindconbank S.A. 10050966 Mobiasbanca - OTP Group S.A. 10050211 Banca de Finanțe și Comerț S.A. 10064698 BC PROCREDIT BANK S.A.
MCC	înseamnă Codul Categoriei Comerciantului stabilit în Termenii relevanți. Lista MCC-urilor desemnate în cadrul Programului: toate MCC-urile, cu excepția MCC-urilor excluse, care sunt comunicate Emitenților printr-o comunicare separată din partea Visa.
Program	înseamnă programul de restituire de bani prezentat de Visa Emitenților prin intermediul „Visa Loyalty Platform Solution” și reglementat de acești Termeni și Condiții și de Regulile Visa.
Perioada de valabilitate a Programului	înseamnă perioada de timp de la 01 noiembrie 2023 până la 31 noiembrie 2023. Aceasta poate fi modificată de Visa în orice moment, la discreția sa, cu o notificare adresată Emitenților.
Produse eligibile	înseamnă Produsele Visa desemnate (conform definiției în Regulile Visa), periodic comunicate de Visa Emitenților, care sunt eligibile pentru Program în conformitate cu Termenii și Condițiile.
Termeni și Condiții	înseamnă acești Termeni și Condiții, care pot fi modificați periodic de Visa.
Teritoriu	Republica Moldova. Acesta poate fi modificat de Visa în orice moment, la discreția sa, cu o notificare adresată Emitenților.
Visa	Visa International Service Association, persoană juridică nerezidentă cu sediul principal la adresa 900 Metro Center Boulevard, Foster City, California 94404, USA.

Reguli Visa	Înseamnă, în mod colectiv, Documentele Constitutive Visa, Regulile de bază Visa și Regulile privind produsele și serviciile Visa (conform definițiilor din Regulile Visa), și Documentația Visa, toate cu amendamentele periodice.
--------------------	--

1. Date generale

- 1.1. Acești Termeni și Condiții vor reglementa Programul în Teritoriu în Perioada de valabilitate a Programului și acordarea Privilegiilor aplicabile Produselor eligibile. Prin emiterea Produselor eligibile în Teritoriu, Emitentul este de acord cu și acceptă prezenții Termeni și Condiții. Visa își rezervă dreptul de a face oricând modificări ale Privilegiului și/sau ale acestor Termeni și Condiții, cu condiția notificării Emitentului, iar astfel de modificări vor fi introduse cu efect imediat, cu excepția cazului în care este stipulat altfel în notificarea respectivă.
- 1.2. Detaliile privind Privilegiul care nu sunt incluse în prezentul document pot fi cuprinse în alte documente Visa, inclusiv, dar fără a se limita la [Tranzacția de credit inițială Visa Direct \(OCT\) – Ghid de implementare globală](#) și la [Scrisoarea tehnică și Ghidul de implementare globale VisaNet Business Enhancements](#) (colectiv, „Documentația Visa”).

2. Acordarea Privilegiului

- 2.1 Privilegiul este acordat de Visa Emitenților pentru Tranzacțiile eligibile efectuate de către Deținător în conformitate cu acești Termeni și Condiții, și cu Regulile Visa, cu modificările periodice. Fiecare Emitent este singurul responsabil pentru acordarea Privilegiului Deținătorilor Produselor sale.
- 2.2 Privilegiul este acordat „precum este”. Visa nu oferă sau nu acordă, și declină în mod expres toate garanțiile, declarațiile sau stipulările, atât exprese, cât și implicite, prevăzute în legislație sau în alte dispoziții legale, sau rezultate din activități comerciale sau uzanță comercială, inclusiv, dar fără a se limita la, orice garanție, declarație sau stipulare implicită de vandabilitate, calitate comercială sau adecvare pentru un anumit scop, particular, specific sau altul, sau orice garanție de titlu de proprietate sau neîncălcare a drepturilor, pentru oricare dintre produsele, procesele, serviciile, programele, specificațiile, standardele, software-ul, hardware-ul sau firmware-ul dezvoltate, furnizate, solicitate, licențiate sau aprobate de Visa și care sunt necesare sau utilizate în acordarea Privilegiului. În măsura permisă de lege, Visa exclude orice răspundere contractuală, civilă delictuală, statutară sau alta, care rezultă din sau în legătură cu acordarea Privilegiului de către Visa.
- 2.3 Pentru a evita orice dubiu, acordarea Privilegiului nu se califică drept serviciu de transfer sau remitere de bani, nici Visa nu furnizează servicii, bunuri sau privilegii direct Deținătorilor.
- 2.4 Retrageră din Program:

Fiecare Emitent poate alege să se retragă din Program în orice moment, trimițând o notificare scrisă la adresa electronică visa@call-center.link cu treizeci (30) de zile înainte de retragerea preconizată din Program. În cazul în care Emitentul decide să se retragă din Program, dreptul la Privilegiu va înceta să mai existe pentru toți Deținătorii Produselor aceluși Emitent.

3. Obligațiile Emitentului

- 3.1 Emitentul va acorda Privilegiul Deținătorilor în conformitate cu Termenii și Condițiile și se va asigura că Deținătorii pot beneficia de Privilegiu în conformitate cu Regulile Visa și cu orientările oferite periodic de Visa.
- 3.2 Emitentul recunoaște și acceptă că Visa va identifica și va califica Tranzacțiile eligibile pe baza datelor vizibile, iar capacitatea Visa de a sprijini Privilegiul se bazează pe vizibilitatea Tranzacțiilor eligibile. În cazul în care datele privind tranzacțiile nu sunt vizibile pentru Visa, Emitentul recunoaște că aceste tranzacții pot să nu fie eligibile pentru acordarea de Privilegiu.
- 3.3 La acordarea Privilegiului, Emitentul va respecta toate legile, regulamentele și cerințele aplicabile ale autorităților competente din Teritoriu, inclusiv, dar fără a se limita la, respectarea cerințelor aplicabile privind confidențialitatea/protecția datelor și consimțământul în ceea ce privește Deținătorii și Privilegiul, inclusiv obținerea oricăror licențe necesare sau a altor aprobări ale autorităților de reglementare, dacă este cazul, solicitate pentru acordarea

Privilegiului către Deținători. Emitentul se va asigura că are toate consimțămintele și avizele necesare și corespunzătoare în legătură cu acordarea Privilegiului către Deținătorii săi, inclusiv, fără a se limita la, consimțăminte din partea Deținătorilor pentru prelucrarea datelor cu caracter personal în scopul acordării Privilegiului.

- 3.4 Emitentul recunoaște și acceptă că Visa nu va purta răspundere pentru nimic legat de încasarea Privilegiului de către Deținători.
- 3.5 Emitentul acceptă, pe propria cheltuială, să apere, să protejeze, să exonereze de răspundere și să despăgubească Visa și afiliații săi, precum și pe oricare dintre directorii, funcționarii, angajații, reprezentanții și subcontractanții acestora (împreună „Părțile Visa despăgubite”), de și împotriva oricărei acțiuni sau amenințări de acțiune, proces, reclamație, procedură sau acțiune de reglementare intentată de o terță parte (și toate cheltuielile aferente, inclusiv onorariile rezonabile ale avocaților, cheltuielile de judecată, amenziile, costurile, sumele plătite în cadrul decontărilor sau orice pierdere sau prejudiciu legat de acestea) (fiecare „Reclamație”), în măsura în care o astfel de Reclamație rezultă din (i) o acuzație conform căreia orice servicii sau produse ale Emitentului încalcă un drept de autor, brevet, secret comercial sau alte drepturi de proprietate intelectuală ale unei terțe părți; și (ii) nerespectarea de către Emitent a acestor Termeni și Condiții.
- 3.6 Emitentul este responsabil pentru comunicarea detaliilor privind Privilegiul Deținătorilor (inclusiv, dar fără a se limita la Produsele eligibile, Tranzacțiile eligibile, metodologia de calcul/plafoane, valuta fondurilor, rata de schimb (dacă este cazul) etc.). Emitenții vor răspunde solicitărilor Deținătorilor legate de Program și Privilegiu în conformitate cu procedurile și politicile lor interne referitoare la asistența acordată Deținătorilor.
- 3.7 Emitentul va informa Deținătorii care participă la Program cu privire la Termeni și Condiții și, dacă este necesar, va elabora și comunica Deținătorilor termenii și condițiile de utilizare corespunzătoare; va obține orice consimțăminte, care pot fi necesare în conformitate cu legislația locală aplicabilă. Emitentul va trimite comunicări către Deținătorii respectivi prin e-mail, pagina web a Emitentului, aplicațiile bancare mobile sau alte canale de comunicare relevante care conțin informații despre Termeni și Condiții, în conformitate cu legislația locală aplicabilă și la discreția sa.
- 3.8 Emitentul va evita perceperea de taxe suplimentare pentru servicii sau taxe de transfer de fonduri către contul Deținătorului pentru primirea fondurilor legate de OCT-uri și MRT-uri.

4. Obligațiile Visa

- 4.1 Visa va acorda Privilegiul Emitentului în conformitate cu Termenii și Condițiile și Regulile Visa.
- 4.2 Visa poate introduce îmbunătățiri, schimbări sau alte modificări ale Privilegiului, ale Termenilor și Condițiilor sau ale Regulilor Visa, sau poate încheia periodic Privilegiul printr-o notificare adresată Emitentului.
- 4.3 Visa garantează și declară că:
- (a) Privilegiul va fi acordat cu grija și competența cuvenite, cu promptitudine și într-un mod adecvat și profesionist, și de către persoane calificate și competente; și
- (b) Privilegiul va respecta și va funcționa în conformitate cu acești Termeni și Condiții și cu Regulile Visa.
- 4.4 VISA NU VA PURTA RĂSPUNDERE FAȚĂ DE EMITENT PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE, SPECIALE, ULTERIOARE, ACCIDENTALE, PUNITIVE SAU EXEMPLARE CARE DECURG DIN SAU ÎN LEGĂTURĂ CU ACEȘTI TERMENI ȘI CONDIȚII SAU CU PRIVILEGIUL, SAU PENTRU ORICE PIERDERE DE VENITURI, PROFITURI SAU AFACERI, COSTURI DE ÎNTÂRZIERE, COSTURI DE PIERDERE SAU DETERIORARE A DATELOR SAU A DOCUMENTAȚIEI, SAU RESPONSABILITĂȚILE EMITENTULUI FAȚĂ DE TERȚI CARE DECURG DIN ORICE SURSĂ; TOATE ACESTE, INDIFERENT DACĂ SUNT DE NATURĂ CONTRACTUALĂ, DE RĂSPUNDERE STRICTĂ SAU DELICTUALĂ (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ) ȘI INDIFERENT DACĂ VISA CUNOȘTEA SAU AVEA MOTIVE SĂ CUNOASCĂ DESPRE POSIBILITATEA PIERDERII, VĂTĂMĂRII SAU DAUNELOR ÎN CAUZĂ.

5. Prevederi specifice privind Privilegiul

5.1 Mecanismele specifice ale ofertei/privilegiului, inclusiv, dar fără a se limita la (a) MCC-uri/Comercianți pentru Tranzacții eligibile, (b) criteriile de eligibilitate (pragul de cheltuieli și/sau alte praguri, cerința de înregistrare), (c) perioada de valabilitate a ofertei și (d) mecanismele de restituire a banilor (% , sumă, limite etc.), precum și (e) orice limite legate de Privilegiu, vor fi comunicate separat Emitentului periodic prin e-mail sau alte comunicări, după cum consideră Visa potrivit.

5.2 Tranzacțiile Eligibile vor fi determinate de Visa după cum urmează:

5.2.1 pe baza datei de achiziție, care este data la care achizitorul/comerciantul ștampilează tranzacția. Emitentul este de acord cu faptul că unii achizitori/comercianți pot grupa tranzacțiile și ștampila data achiziției la o dată diferită de cea la care Deținătorul a efectuat de fapt achiziția, iar acest lucru poate afecta determinarea de către Visa a Tranzacțiilor eligibile într-o anumită lună, cu condiția primirii de către Visa a fișierului de decontare la cel puțin paisprezece (14) zile de la data achiziției; și

5.2.2 în funcție de configurarea achizitorului/comerciantului în VisaNet și pe baza datelor de tranzacție furnizate către Visa (inclusiv modul în care achizitorul comerciantului sau comerciantul tratează configurarea unui comerciant și alte clasificări sau categorizări de date efectuate de către achizitorul comerciantului sau comerciantul în VisaNet, cum ar fi Card fără prezență fizică sau tranzacții Face-to-Face, MCC-uri, denumirea comerciantului etc.).

5.3 Emitentul recunoaște că Visa și VisaNet nu captează date legate de relația dintre Emitent și Deținători, date demografice ale Deținătorilor, factori de risc sau informații similare. Emitentul recunoaște că Visa nu intervine în configurarea platformei Emitentului, ale achizitorului comerciantului sau ale comerciantului și în generarea de rezultate.

5.4 Capacitatea Visa de a sprijini acordarea Privilegiului se bazează pe vizibilitatea Tranzacțiilor Eligibile. Visa se va baza pe completitudinea, exactitatea și calitatea informațiilor despre tranzacții comunicate de achizitor către Visa în conformitate cu Regulile Visa pentru determinarea Tranzacțiilor eligibile și calcularea sumei Privilegiului.

5.5 Emitentul recunoaște și acceptă că calculul sumei Privilegiului nu poate fi modificat manual de către Visa, deoarece orice intervenție la configurarea platformei și modificarea manuală a calculului Privilegiului va avea un impact asupra integrității performanței platformei de Privilegii.

5.6 Visa va utiliza [Tranzacția de credit inițială fără transfer de bani \(„OCT”\) sau Tranzacția de Returnare a Mărfii \(„MRT”\)](#) pentru a trimite suma Privilegiului către Emitent pentru a fi înregistrată în conturile Deținătorului la Emitent în termen de până la cincisprezece (15) zile de la data decontării Tranzacției eligibile.

5.7 Emitentul este pe deplin responsabil de a se asigura că hostul său este în măsură să proceseze OCT-urile/MRT-urile de intrare conform Documentației Visa. Visa nu va putea fi trasă la răspundere în cazul în care Deținătorul nu primește suma Privilegiului ca rezultat al acțiunilor sau omisiunilor Emitentului sau a nerespectării acestor Termeni și Condiții sau a Regulilor Visa.

5.8 Pentru evitarea oricărui dubiu, Visa poate stabili limite în ceea ce privește suma Privilegiului disponibilă în Perioada de valabilitate a Programului, sau pentru fiecare Deținător, sau în alt mod.

6. Marketing

Orice materiale de marketing și comunicări ale Emitentului cu privire la Privilegiu vor fi concepute și livrate Deținătorilor și publicului în conformitate cu Termenii și Condițiile și Regulile Visa. Emitentul este singurul responsabil pentru comunicarea privind Privilegiul și pentru exactitatea materialelor și comunicărilor. Pentru evitarea oricărui dubiu, Emitentul este singurul responsabil pentru utilizarea mărcilor comerciale și a altor drepturi de proprietate intelectuală ale terților (inclusiv ale comercianților) și pentru respectarea oricăror cerințe legale aplicabile în Teritoriu.

7. Diverse

7.1 Regulile Visa sunt încorporate prin trimitere în acești Termeni și Condiții, iar Emitentul va respecta întotdeauna Regulile Visa. În caz de discrepanță între acești Termeni și Condiții și Regulile Visa, Regulile Visa vor prevala.

- 7.2 Emitentul este responsabil pentru impozitele care pot fi impuse Emitentului în legătură cu acordarea Privilegiului de către orice lege aplicabilă (inclusiv, dar fără a se limita la orice taxă pe valoarea adăugată). În cazul în care la acordarea Privilegiului se percep impozite, iar Deținătorul este un agent fiscal în conformitate cu legislația locală aplicabilă, Deținătorul este responsabil pentru plata impozitelor aplicabile, inclusiv impozitul pe venitul individual în legătură cu Privilegiul, și pentru raportarea sa fiscală în conformitate cu legislația locală aplicabilă. Visa nu va plăti sume referitoare la impozite.
- 7.3 Acești Termeni și Condiții vor fi reglementate de legile Angliei, excluzând orice „conflicte de legi” sau reguli similare care ar impune sau ar permite aplicarea dreptului material al oricărei alte jurisdicții.
- 7.4 Orice controversă, dispută sau reclamație care rezultă din sau în legătură cu acești Termeni și Condiții, inclusiv domeniul de aplicare sau aplicabilitatea acordului de arbitraj, care nu poate fi soluționată în mod neoficial de către conducătorii de afaceri curenți ai părților („Dispută”), va fi rezolvată exclusiv și definitiv în conformitate cu această clauză.
- 7.4.1 Părțile vor depune toate eforturile pentru a soluționa orice Dispută prin negocieri cu bună credință între conducătorii superiori. Astfel de discuții vor fi negocieri confidențiale de compromis și de soluționare „fără prejudicii”. Nu poate fi inițiată nici o procedură în temeiul clauzei 7.4.2 până când nu au trecut cel puțin paisprezece (14) zile de la întâlnirea acestor conducători.
- 7.4.2 Orice Dispută care rămâne nesoluționată în urma negocierilor prevăzute la clauza 7.4.1 va fi soluționată exclusiv și definitiv prin arbitraj confidențial în conformitate cu acești Termeni și Condiții și, în cazul în care nu este în contradicție cu acești Termeni, cu Regulile LCIA în vigoare la momentul respectiv, care sunt încorporate în prezentul document prin trimitere. Locația (sediul) arbitrajului va fi în DIFC (*n.trad.* Centrul Financiar Internațional din Dubai), EAU. Arbitrajul se va desfășura în limba engleză de către o comisie de trei arbitri neutri, fiecare parte selectând un arbitru, iar cei doi arbitri desemnați îl vor selecta apoi împreună pe cel de-al treilea. Orice schimb de informații între părți se va limita la informațiile pe care una dintre părți intenționează să le utilizeze ca probe. Cu excepția cazului în care se prevede prin lege sau acești Termeni și Condiții, comisia nu este împuternicită să decidă despăgubiri pentru daune punitive sau exemplare, dobânzi pre-decizie sau daune indirecte, inclusiv profituri pierdute. Costurile arbitrilor vor fi suportate de către părți în mod egal, iar fiecare parte își va suporta propriile costuri de arbitraj. O hotărâre motivată emisă în scris de către comisie este definitivă și obligatorie pentru părți. În cazul în care nu este pe deplin îndeplinită în termen de treizeci de zile, această hotărâre poate fi executată în orice instanță competentă. Nimic din prezenta clauză nu limitează dreptul părților de a obține măsuri provizorii de la o instanță competentă.